

MOD:XEBC-04EU-EPR



ENGLISH

TECHNICAL DATA

01	POWER	10,625 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	13,96 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	380-415 V~3PH+N+PE 5G x 2,5 mm ² I1=20 A - I2=20 A - I3=7 A - In=18 A
		220-240 V~3PH+PE 4G x 6 mm ² I1=34 A - I2=24 A - I3=24 A - In=
10	WATER PRESSURE	150-600 kPa
11	MAX FOOD LOAD	30 kg
13	WATER MAX CONSUMPTION	9.8 l/h @ 200 kPa
02	NOMINAL HEAT INPUT	10,125 kW
18	CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)	716x561x392 mm
20	DEGREE OF PROTECTION IP	IPX4

ITALIANO

01	POTENZA	
03	FREQUENZA	
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	
10	PRESSIONE ACQUA	
11	CARICA MAX CIBO	
13	CONSUMO MAX ACQUA	
02	POTENZA TERMICA NOMINALE	
18	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)	
20	GRADO PROTEZIONE IP	

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE	
03	FREQUENCE	
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	
10	PRESSION DE L'EAU	
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	
13	CONSOMMATION MAX DE L'EAU	
02	DEBIT THERMIQUE NOMINAL	
18	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)	
20	INDICE DE PROTECTION IP	

ESPAÑOL

01	POTENCIA	
03	FRECUENCIA	
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	
10	PRESION AGUA	
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS	
13	CONSUMO MAX DE AGUA	
02	POTENCIA TERMICA NOMINAL	
18	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (A - A - P)	
20	GRADO DE PROTECCION IP	

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG	
03	FREQUENZ	
04	ZULEITUNGSKABELTYP	
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	
10	WASSERDRUCK	
11	MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	
13	MAXIMUM WASSERVERBRAUCH	
02	NOMINALE WARMELEISTUNG	
18	GRÖßE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)	
20	SCHTZART IP	



MOD:XEBC-04EU-EPR



ENGLISH - DRAWINGS

1	TERMINAL BOARD COVER BOX
2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

1	SCATOLA COPRI MORSETTIERA
2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

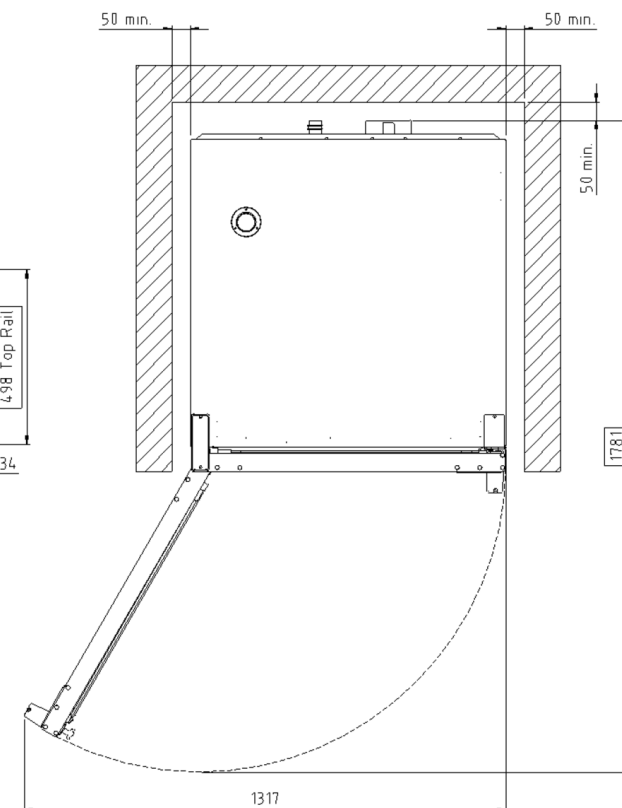
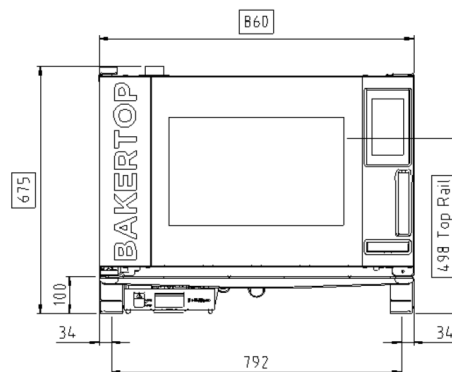
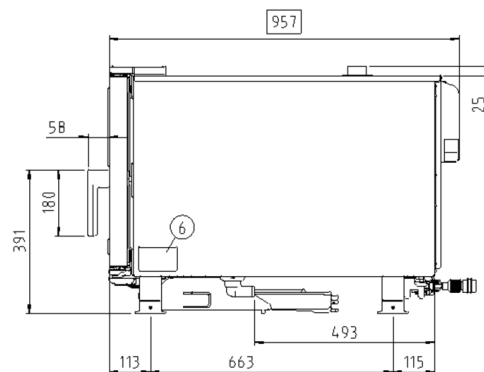
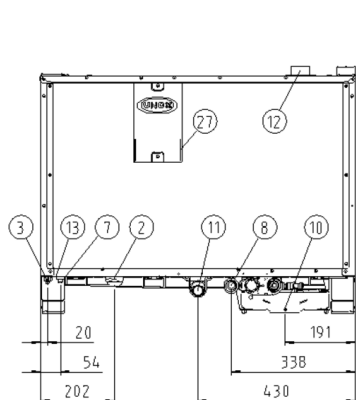
1	CHAUMARD
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SECURITE
8	ARRIVEE D'EAU FIET 3/4"
10	ENTREE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMEEES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

1	PASA CABLE
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

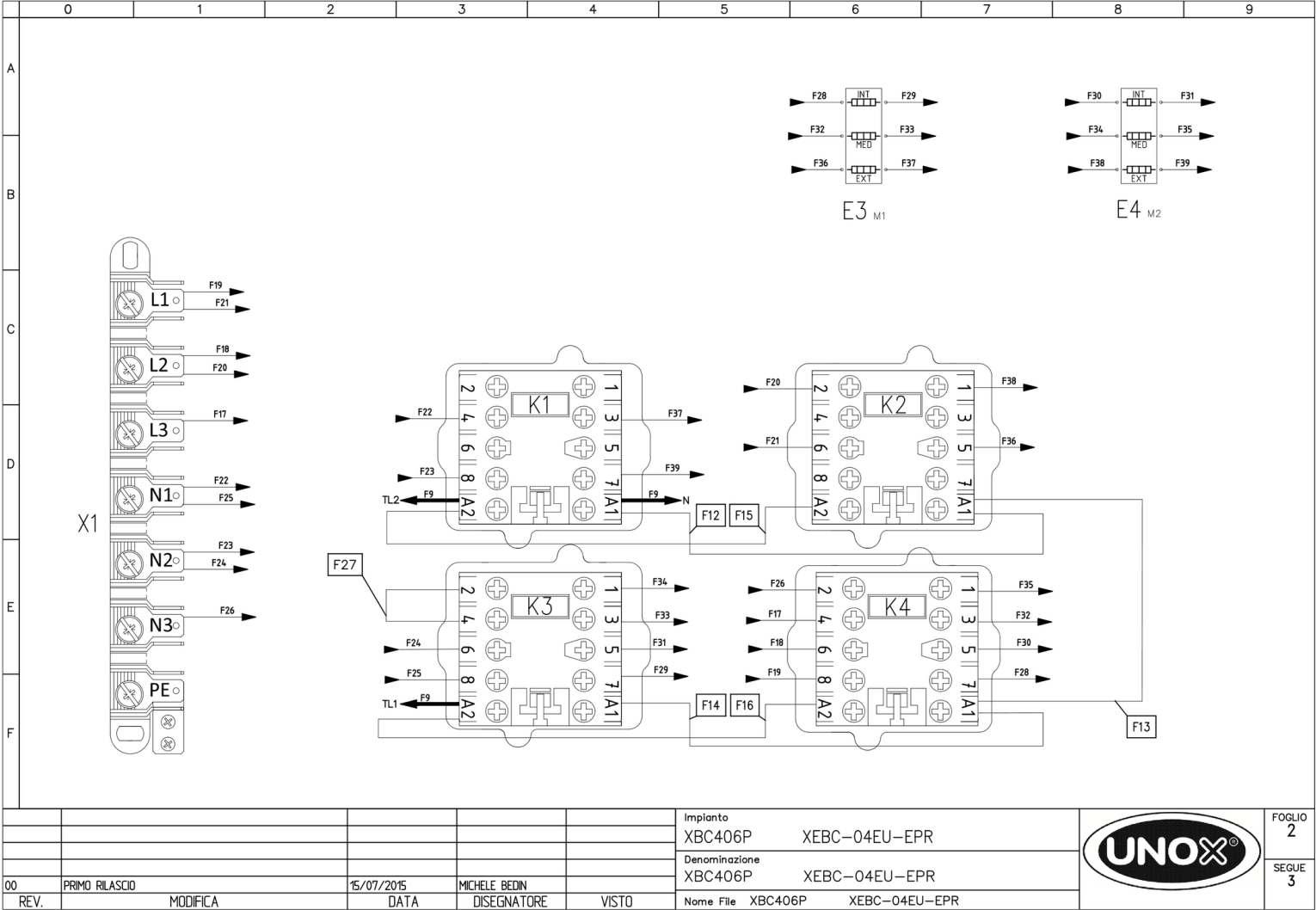
DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

1	KLEMMLEISTEANSCHLUSS
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT





MOD:XEBC-04EU-EPR



MOD:XEBC-04EU-EPR



A

B

C

D

E

F

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
B1	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSSENSOR
B2,B3	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER
B4	SONDA AL CUORE	CORE PROBE	SONDE A COEUR	SONDA CORAZON	KERNTEMPERATURFUHLER
C1,C2	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
E1,E2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO	COOLING FAN	TURBINE DE REFROIDISSEMENT	TURBINA DE REFRIGERACION	LÜFTER
E3,E4	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG
H2	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
K1,K2,K3,K4	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS
M1,M2	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
R1,R2M1,R3,R4	RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATORE	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR	RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD	WIDERSTAND LOW FAN
S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT
S2	MICRO INTERRUPTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
S3	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESÓSTATO	DRUCKSCHALTER
SL1	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
SL2	SCHEDA 1/0 – USB	1/0 BOARD – USB	CARTE 1/0 – USB	TARJETA 1/0 – USB	1/0 PLATINE – USB
SL3	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	POWERPLATINE	TARJETA POTENCIA
SL4	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET
T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRASFORMATORE
X1	MORSETTIERA	CONTACTOR	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE
Y1	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
Y2,Y4,Y5	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL
Y3	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE
Y6	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL

					Impianto					
					XBC406P		XEBC-04EU-EPR			
					Denominazione					
					XBC406P		XEBC-04EU-EPR			
00	PRIMO RILASCIO	15/07/2015	MICHELE BEDIN		Nome File	XBC406P	XEBC-04EU-EPR			
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATORE	VISTO						

</

